THÔNG TIN ĐA NGÔN NGỮ THÀNH PHỐ ICHINOSEKI

Tiếng Việt

Tháng11 2026

Phát hành：Hiệp hội giao lưu Quốc tế Ichinoseki

Thông tin đa ngôn ngữ này được trích từ tạp chí công chúng Ichinoseki 「I-style」

Thông báo nộp thuế tháng 11

Có rất nhiều trường hợp lừa đảo bằng cách mạo danh tên nhân viên tòa thị chính.
Ở thành phố Ichinoseki, chúng tôi không bao giờ yêu cầu bạn đến máy ATM hoặc yêu cầu bạn cung cấp mã PIN.

Hãy chú ý !



① Thuế bảo hiểm y tế quốc dân (thu thông thường) kỳ 5
② Phí bảo hiểm y tế cho người cao tuổi (thu thông thường) kỳ 5
③ Phí bảo hiểm điều dưỡng (thu thông thường) kỳ 3

Hạn nộp：Thứ 2 ngày30 tháng 11

● Nộp thuế Thành phố theo hình thức 「Trừ từ tài khoản」 rất tiện lợi.

*Đăng ký hình thức 「Trừ từ tài khoản」 tại quầy của ngân hàng

【Liên hệ】
Quầy thu tiền Tòa thị chính Ichinoseki 0191-21-8261
Hoặc Hiệp hội tiết kiệm thuế thành phố Ichinoseki

Instagram chính thức của Trung tâm Trẻ em thành phố Ichinoseki

Đăng tải thông tin về các chương trình hỗ trợ nuôi dạy trẻ, các sự kiện dành cho trẻ em và những thông tin hữu ích trong việc chăm sóc, nuôi dạy con.

ICINOSEKI.KODOMOKATEI

【Liên hệ】
Phòng Trẻ em và Gia đình 0191-21-2165

Kiểm tra thông tin hành chính phòng chống thiên tai của thành phố Ichinoseki

Cung cấp thông tin về thảm họa và nội dung phát sóng trên kênh công chúng từ "E-mail của Ichinoseki ".
Phương pháp tiếp nhận như sau.

● Người muốn tiếp nhận từ phần mềm
Hãy download phần mềm từ mã QR dưới đây

Android iOS

● Người muốn tiếp nhận bằng Mail
Email：Hãy gửi Mail đến địa chỉ sau（Không cần nội dung）ichinoseki_shobo@x.bmd.jp

【Liên hệ】Sở Cứu Hỏa Thành Phố Ichinoseki
0191-25-5912

Thông báo từ hiệp hội giao lưu Quốc tế

【Giao lưu hòa – tìm hiểu văn hóa quốc tế】

Truyền tải ý nghĩa của hòa bình thông qua âm nhạc như gospel và Châu phi
●Ngày giờ：Chủ nhật, ngày 22 tháng 11 2:00pm（Thời gian mở cửa 1:15pm～）
●Địa điểm：Nhà hát Civic SWS Higashi Nihon Ichinoseki – Hội trường trung
●Tiền vé：Thông thường: 1.000 yên / Học sinh trung học trở xuống: miễn phí *Cần có vé vào cửa miễn phí.
●Nơi bán vé：Trung tâm giao lưu Quốc tế Ichinoseki/ Nhà hát Civic SWS Higashi Nihon Ichinoseki

Cụ thể hãy xác nhận qua Website hiệp hội giao lưu Quốc tế Ichinoseki

【Liên hệ】Hiệp hội giao lưu Quốc tế Ichinoseki
0191-34-4711
Email i-intl@snow.ocn.ne.jp

Thông báo Lịch khám sức khỏe người lớn tháng 11

Tháng 11 là tháng kiểm tra ung thư vú.
●Nếu bạn không có phiếu khám sức khỏe, vui lòng liên hệ trực tiếp hoặc đăng ký thông qua hoặc mã QR bên phải.

◇Trung tâm y tế Ichinoseki

Ngày	Thời gian tiếp nhận	Đặt lịch	Ngày	Thời gian tiếp nhận	Đặt lịch
Thứ 7, ngày 7	**B**	Cần thiết	Thứ 3 ngày 17	**A**	Không cần thiết
CN, ngày 8	**B**	Cần thiết	Thứ 4 ngày 18	**C**	Không cần thiết
Thứ 2 ngày 9	**C**	Cần thiết	Thứ 5 ngày 19	**A**	Không cần thiết
Thứ 3 ngày 10	**A**	Không cần thiết	Thứ 6 ngày 20	**A**	Không cần thiết
Thứ 2 ngày 16	**A**	Không cần thiết	Thứ 7 ngày 21	**A**	Không cần thiết

Từ thứ 7 ngày 7 đến thứ 2 ngày 9, sẽ do bác sỹ nữ phụ trách.
Do dự kiến sẽ đông người, vui lòng nhất định đặt lịch trước qua biểu mẫu đăng ký.

Đăng ký khám ung thư vú

【Liên hệ】Phòng sức khỏe 0191-21-2160

Mong mọi người hợp tác để sử dụng dịch vụ khám chữa bệnh một cách hợp lý.

【 Hãy đi khám bệnh trong giờ khám bệnh quy định. 】
Do tình trạng thiếu nhân lực y tế và dân số ngày càng già hóa, gánh nặng tại các cơ sở y tế ngày càng tăng qua từng năm.
Hãy cố gắng đi khám bệnh trong giờ khám bệnh ban ngày.

【 Vào ngày nghỉ hoặc ban đêm, hãy đến khám tại các cơ sở y tế trực theo lịch. 】
Bạn có thể kiểm tra thông tin tại Tòa thị chính thành phố Ichinoseki, Trụ sở chính Sở Cứu hỏa thành phố Ichinoseki, báo phát hành trong ngày hoặc trang web chính thức của thành phố Ichinoseki.

Phân loại	Ngày khám bệnh	Thời gian khám bệnh	Cơ sở y tế
Ngày nghỉ	Chủ nhật, ngày lễ và dịp nghỉ Tết Dương lịch.	9:00am～5:00pm * Tiếp nhận đến 4:30pm	Khu vực phía Tây: 2 cơ sở y tế, gồm 1 cơ sở khám nội khoa và 1 cơ sở khám ngoại khoa. Khu vực phía Đông: 1 cơ sở y tế.
Ban đêm	Các ngày trong tuần Không bao gồm các dịp nghỉ lễ Obon	6:00pm～8:00pm * Tiếp nhận đến 7:30pm	Khu vực phía Tây: 1 cơ sở y tế Khu vực phía Đông: 1 cơ sở y tế

* Tùy theo tình hình đông bệnh nhân, quầy tiếp nhận có thể ngừng nhận bệnh sớm hơn dự kiến.
* Vui lòng gọi điện liên hệ trước khi đến sử dụng dịch vụ.

【 Hãy có bác sĩ riêng theo dõi sức khỏe của bạn. 】
Bác sĩ riêng là bác sĩ gần nơi bạn sinh sống, thường xuyên thăm khám, chăm sóc và quản lý sức khỏe cho bạn cũng như các thành viên trong gia đình.
Vì bác sĩ nắm rõ tiền sử bệnh và tình trạng sức khỏe của bạn nên có thể đưa ra phương án thăm khám và điều trị phù hợp.
Điều này giúp bạn dễ dàng xây dựng mối quan hệ tin cậy với bác sĩ, đồng thời tránh những việc không cần thiết như khám trùng lặp tại nhiều cơ sở y tế do lo lắng về tình trạng bệnh.

【 Nếu không biết phải xử lý thế nào khi đột ngột bị bệnh hoặc bị thương, hãy gọi điện để được tư vấn. 】
Khi phân vân không biết nên đến bệnh viện ngay hay gọi xe cấp cứu trong trường hợp bị bệnh hoặc bị thương đột ngột, hãy sử dụng dịch vụ tư vấn y tế qua điện thoại hoặc đường dây tư vấn cấp cứu dành cho trẻ em. Tuy nhiên, trong trường hợp khẩn cấp, hãy gọi ngay 119 để yêu cầu xe cấp cứu.

《 Đường dây tư vấn y tế khẩn cấp qua điện thoại 》（24 Giờ, các ngày trong năm） **＃7119**
*Trường hợp sử dụng điện thoại quay số (dial-up) hoặc điện thoại IP：019-656-1774

《 Đường dây tư vấn cấp cứu qua điện thoại dành cho trẻ em 》（24 Giờ, các ngày trong năm） **＃8000**
*Dưới 15 tuổi
* Trường hợp sử dụng điện thoại quay số (dial-up) hoặc điện thoại IP：019-605-9000

【Liên hệ】Phòng sức khỏe 0191-21-2160

Phần mềm phân loại rác

Phần mềm này cho phép bạn dễ dàng kiểm tra cách phân loại rác thải sinh hoạt trên điện thoại hoặc máy tính bảng của mình.

Bạn có thể tìm kiếm nhanh lịch thu gom rác, từ điển phân loại rác, câu hỏi thường gặp và nhiều thông tin khác khi không chắc chắn.



Android　　iOS

*Cụ thể hãy xác nhận tại đây

【Liên hệ】Phòng môi trường sinh hoạt toà thị chính Ichinoseki
0191-21-8341

Gửi những người đến thăm thăm khám ở cơ sở y tế

- Khám trong giờ làm việc của phòng khám
- Nên có bác sỹ gia đình
- Sử dụng phòng khám làm việc vào ngày lễ và buổi tối
- Hãy đeo khẩu trang khi đến cơ sở y tế

Ichinoseki City

Bạn có thể kiểm tra phòng khám làm việc vào ngày lễ trên trang web/tài khoản LINE chính thức của Thành phố Ichinoseki.



Thông báo bác sĩ trực ngày nghỉ lễ

Bác sĩ trực có thể thay đổi
Gọi điện xác nhận trước khi đến khám

Thông tin này được đăng trên trang web của Thành phố Ichinoseki và Hiệp hội Y khoa Ichinoseki.

Ichinoseki

- Bác sĩ trực ngày nghỉ　　Thời gian：9:00am～5:00pm
- Bác sĩ trực cấp cứu đêm　　Thời gian：6:00pm～8:00pm

■ Xác nhận bác sĩ trực thông qua Tòa thị chính Ichinoseki（0191-21-2111）/Sở cứu hỏa Ichinoseki（0191-25-0119）

■ Những thứ cần mang theo khi đi bệnh viện：①Thẻ bảo hiểm ②Sổ tay thuốc uống

Có thể gọi điện tư vấn khi bị ốm, bị thương



Vui lòng gọi điện nếu bạn không chắc chắn có nên đến bệnh viện hay không. Y tá hoặc nhân viên y tế khác sẽ tư vấn cho bạn.

《Gọi tư vấn cấp cứu》
●Thời gian：24giờ（Không nghỉ）
●Điện thoại：＃7119　Hoặc　019-656-1774

《Gọi tư vấn cấp cứu trẻ em》
●Đối tượng：Trẻ em dưới 15 tuổi và gia đình sống tại Tỉnh Iwate
●Thời gian：24giờ（Không nghỉ）
●Điện thoại：＃8000　Hoặc　019-605-9000

●Tòa thị chính Ichinoseki　0191-21-2111
●Chi nhánh Hanaizumi　0191-82-2211
●Chi nhánh Daito　0191-72-2111
●Chi nhánh Senmaya　0191-53-2111
●Chi nhánh Higashiyama　0191-47-2111
●Chi nhánh Murone　0191-64-2111
●Chi nhánh Kawasaki　0191-43-2111
●Chi nhánh Fujisawa　0191-63-2111

Tạp chí thông tin đa ngôn ngữ này được phát tại Hiệp hội Giao lưu Quốc tế Thành phố Ichinoseki và các thư viện trong thành phố Ichinoseki.
Hoặc bạn có thể xem từ Máy tính, Điện thoại thông qua Website/Instagram/Facebook/ của Hiệp hội giao lưu Quốc tế Ichinoseki.

Có nhiều thông tin ngôn ngữ của các nước

Tỉnh iwate	Có thể xác nhận thông tin của tỉnh Iwate	TEL: 019-651-3111
Hiệp hội giao lưu Quốc tế Iwate	Có thể tư vấn về vấn đề khó khăn, Visa, Học tiếng Nhật	TEL: 019-654-8900 Thời gian: 9:00am～8:00pm
Thành phố Ichinoseki	Có thể xác nhận thông tin của Thành phố Ichinoseki về thảm họa, bệnh viện, cách vứt rác.	TEL: 0191-21-2111
Hiệp hội giao lưu Quốc tế Ichinoseki	Có thể tư vấn về vấn đề khó khăn, Học tiếng Nhật	TEL: 0191-34-4711 Thời gian: 9:00am～6:00pm （Ngày nghỉ của hiệp hội：Chủ nhật/ngày lễ/ từ ngày 29 tháng 12 đến ngày 3 tháng 1）
Đường dây nóng	Có thể tư vấn về vấn đề khó khăn, gia đình, cuộc sống, công việc.	TEL: 0120-279-338
Cửa sổ tư vấn chuyên gia y tế AMDA [Trung tâm thông tin y tế quốc tế AMDA, một tổ chức phi lợi nhuận]	Có thể tư vấn về y tế qua điện thoại (Tư vấn miễn phí)	TEL: 03-6233-9266 Thời gian: 10:00am～4:00pm （Từ thứ 2 đến thứ 6）